



Media Contact:

Nancy Vogel, (916) 651-7512

nancy.vogel@water.ca.gov

La Administración del Gobernador Brown Divulga el Borrador del Reporte de Costos y Beneficios Económicos del Plan de Conservación del Delta de la Bahía Para Todo el Estado

Reporte Demuestra Beneficios Netos en un Total de Aproximadamente \$5 Billones; Más de 1 Millón de Posiciones de Empleo Ligados a la Fiabilidad del Suministro del Agua del Delta

SACRAMENTO, Calif. – Un nuevo análisis de los costos y beneficios económicos del plan del gobernador Edmund G. Brown Jr. para revitalizar el ecosistema del Delta de Sacramento-San Joaquín y estabilizar entregas de agua demuestra un beneficio neto a los residentes de California de \$4.8 billón y \$5.4 billón para todo el estado.

Resultados claves del análisis incluyen:

- la creación de 177,000 posiciones de empleo relacionadas con la construcción y restauración de hábitat en el Delta, resultando en \$11 billones en compensación adicional al empleado;
- evitar la escasez de agua que pudiera eliminar más de 1 millón de posiciones de empleo que depende en el agua del Delta; y
- un aumento neto en actividad económica en todo el estado de \$84 billones a lo largo de 50 años, incluso después de facturar los efectos de pagar por el Plan de Conservación del Delta de la Bahía (BDCP por sus siglas en inglés)
- un aumento en las actividades de senderismo, observación de aves, paseos en bote y otros tipos de recreación en el Delta;
- una reducción de emisiones de gases de efecto invernadero

Todos estos beneficios son anticipados a lo largo de los 50 años del BDCP.

En respuesta a la solicitud del Departamento de Recursos Hídricos de California, The Brattle Group e ICF Internacional examinaron una variedad de impactos económicos del BDCP. El plan busca conservar 57 diferentes especies de flor y fauna. El plan sirve como una aplicación a las agencias federales y estatales de vida silvestre para un permiso para operar continuamente el Proyecto del Valle Central (CVP, por sus siglas en inglés) basado en el Delta y el Proyecto de Agua Estatal (SWP, por sus siglas en inglés) bajo el Acta de Especies en Peligro de Extinción y el Acta de la Planificación para la Conservación de la Comunidad Natural de California. Esos dos proyectos de agua proveen al menos una parte del suministro de agua

de dos tercios de la población de California y proveen agua para la irrigación de 3 millones de acres de tierras agrícolas en el Valle Central.

Ninguna regulación requiere tal análisis económico pero si es una parte del estudio económico extensivo que el estado está completando para diseñar el plan, medir sus impactos económicos, informar al público y ayudar a guiar a las autoridades responsables por crear las políticas. El reporte que fue divulgado el lunes es un borrador y puede ser revisado en base a los comentarios públicos.

El plan de conservación incluye 145,000 acres de restauración y protección de hábitat en el Delta y la construcción de tres nuevos puntos de entrada y dos túneles para desviar los suministros de agua en formas lo menos dañinas posible para las especies de peces nativos mejor que la actual infraestructura del proyecto de agua. El plan busca lograr las metas duales definidas por la Legislatura de California y el Acta de Reforma del Delta de 2009: asegurar el suministro de agua para California y proteger, restaurar y mejorar el ecosistema del Delta.

El estudio económico, [disponible aquí](#), concluye que la implementación del plan de conservación con el costo de \$25 billones es una inversión valiosa para los distritos de agua del Valle de Santa Clara, el área de la Bahía, el Valle de San Joaquín y el sur de California los cuales pagarían por un 68 por ciento de los costos. El estudio identifica impactos positivos y negativos en el Delta, pero beneficios muchos más grandes para todo el estado como resultado de la implementación del plan.

“Este reporte compara los resultados económicos de California bajo el BDCP a las condiciones que podemos esperar sin el BDCP,” dijo el Secretario del Consejo de Recursos Naturales de California John Laird. “El resultado es claro: Logrando la meta del BDCP de asegurar el suministro de agua es crítico para el futuro económico de California. Pero lo que no se puede cuantificar en un análisis económico como este es igualmente importante. En salvar y mejorar los peces y la vida silvestre en el estuario más grande de la costa oeste, actuamos en el interés del porvenir de todos los Californianos”

Impactos a la región mayormente agrícola del Delta son significativos en términos de la contaminación del aire que es temporal y relacionada con la construcción y las demoras en tráfico y la pérdida de empleo agrícola que ocurriría en cuanto la tierra se convertiría en humedales estuarinos y otros hábitats. De acuerdo al análisis económico, en cuanto la restauración del hábitat sea implementada, se podrían perder aproximadamente 37,000 posiciones de empleo agrícola. El costo económico relacionado con la interrupción del tráfico está estimado entre \$53 millones y \$79 millones a lo largo del periodo de construcción de nueve años. El estudio predice que el costo total de cambios en la calidad del aire podría ser de hasta \$16 millones.

Se espera que los cambios totales en la salinidad de las vías navegables del Delta relacionados con la implementación del BDCP costaran \$1.86 millones al año en ganancias agrícolas– una reducción de menos de la mitad de un uno por ciento del total de las ganancias agrícolas anuales en el Delta.

El estímulo económico más grande del plan de conservación está centrado en el Delta. El Delta sería el hogar para aproximadamente 110,600 posiciones de empleo en construcción (a lo largo de 7.5 años), 11, 300 posiciones de empleo en operaciones y mantenimiento (a lo largo de 40 años) y 55,800 posiciones de empleo relacionadas con la restauración (a lo largo de 50 años).

(Una posición de empleo está definida en el análisis económico como una posición equivalente a un trabajador de tiempo completo por todo un año.)

Se espera que las medidas para proteger, restaurar y mejorar el hábitat de la vida silvestre proporcionaran un aumento neto en actividades de paseos en bote, paseos al campo, observación de vida silvestre, caza de aves acuáticas, pesca y otras actividades recreacionales con beneficios económicos netos de \$222 millones a \$370 millones a lo largo de un periodo de 50 años.

Una de las 22 medidas de conservación que esta descrita en el BDCP se trata con tres nuevas tomas a lo largo del Rio de Sacramento cerca a Hood y dos túneles idénticos, 35 millas de largos, que trasladan el agua a las existentes plantas de bombeo del SWP y el CVP en el sur del Delta cerca de Tracy. Las nuevas tomas en el norte serían equipadas con una malla para proteger el salmón juvenil y otras especies de peces que pasarían por los túneles. El uso de las nuevas tomas permitiría que los operadores de los proyectos de agua pudieran reducir el bombeo en el sur del Delta, donde los flujos reversos de los canales de agua pueden directamente arrastrar y desorientar a los peces.

El nuevo sistema de suministro de agua propuesto por el plan de conservación ayudaría a proteger suministros de agua en el evento de que los diques del delta se rompieran como resultado de una inundación, un terremoto u otras fuerzas naturales.

“Dado a que los mayores beneficios económicos del BDCP dependen de factores que no se pueden saber con certeza (por ejemplo, el crecimiento de la demanda, hidrología futura, regulaciones futuras y el cambio climático), una medida exacta de los beneficios directos del BDCP tiende a eludirse,” reporta el análisis económico. Sin embargo, en cuanto a la evidencia accesible, dos conclusiones parecen ciertas. Primero, el BDCP resultara en beneficios netos a los contratistas de agua que dependen en el Delta por lo menos por una porción de su suministro de agua. Segundo, la implementación del BDCP reducirá una variedad de riesgos que son de gran consecuencia para el público. Estos riesgos incluyen la vulnerabilidad para inundaciones o terremotos en la región del Delta que puede interrumpir el acarreo de agua por un periodo indefinido de tiempo; el aumento gradual y de largo plazo del nivel del mar que pudiera progresivamente restringir las exportaciones de agua a no ser que se tome una acción de mitigación; y un ambiente regulatorio cada vez más estricto bajo el Acta de Especies en Peligro de Extinción que podría restringir aún más las exportaciones del Delta.”

Entre las suposiciones claves que hace el análisis económico están que los componentes operacionales que pueden ser implementados como parte del plan de conservación para ayudar a que las especies de peces se recuperen – incluyendo temporadas altas de flujos hacia el océano– pueden ser impuestas por las agencias de vida silvestre federales y estatales incluso si el plan de conservación no está implementado. La imposición de tales regulaciones sobre el actual sistema de entrega reduciría significativamente los suministros de agua que pudieran ser proporcionados en el sur del Delta.

Se puede encontrar análisis económicos adicionales en el capítulo 8. “Costos de Implementación y Recursos de Financiación,” y en el capítulo 9, “Alternativas A Tomar,” del borrador administrativo del plan de conservación. Capítulo 9 analiza formas alternativas de evitar el daño a las especies en peligro de extinción. El plan de conservación entero fue publicado [aquí](#) esta primavera para ofrecerle al público bastante tiempo para revisarlo antes que un borrador para la revisión pública oficial sea emitido este otoño.

Proponentes del plan también han publicado un borrador administrativo del Reporte de Impacto Ambiental y Declaración de Impacto Ambiental (EIS/EIS). El documento con sus 20,000 páginas analiza 15 planes alternativos. La mayoría de ellos incluyen nuevas tomas de agua, canales o túneles con una variedad de capacidades para desviar agua desde el Río de Sacramento en el norte del Delta.

Un amplio proceso de participación pública, incluyendo horas de oficina en el Delta, talleres educacionales y audiencias de comentarios públicos, acompañarán la divulgación del borrador para la revisión pública del plan y el EIR/EIS este otoño.

Para más información sobre el Plan de Conservación del Delta de La Bahía, por favor visite www.baydeltaconservationplan.com